



COMITÉ  
INTERNATIONAL  
OLYMPIQUE



## FEUILLE D'INFORMATION

### JEUX OLYMPIQUES DE LA JEUNESSE – PROGRAMME "APPRENDRE ET PARTAGER" - AU- DELÀ DE L'AIRE DE COMPÉTITION

MISE À JOUR – JANVIER 2016 - 3 DE 4

Le « **YOG DNA** » (ADN des JOJ) définit l'esprit et l'identité des Jeux Olympiques de la Jeunesse (JOJ). C'est également le label officiel déposé des JOJ, par lequel il se démarque des Jeux Olympiques (JO), tout en gardant le symbole des anneaux olympiques. Le YOG DNA met l'accent sur la fraîcheur et le dynamisme de la jeunesse. C'est donner le meilleur de soi, découvrir de nouvelles cultures, nouer de nouvelles amitiés, repousser ses limites, élargir ses horizons, s'amuser. Avoir la fibre JOJ, c'est également être conscient du pouvoir qu'a le sport de faire du monde un monde meilleur. Pour les athlètes qui participent aux JOJ, devenir un jeune olympien signifie être un ambassadeur du sport et des valeurs olympiques et promouvoir l'adoption d'un mode de vie sain.

### ACTIVITES DU PROGRAMME "APPRENDRE ET PARTAGER"

#### POURQUOI DES ACTIVITES CULTURELLES ET EDUCATIVES ?

La **vision** des Jeux Olympiques de la Jeunesse (JOJ) est d'être une source d'inspiration pour les jeunes du monde entier, en incitant ces derniers à pratiquer un sport et à vivre selon les valeurs olympiques.

Un tel événement a pour **mission** d'informer, mobiliser et influencer les jeunes athlètes et les autres jeunes participants, en les inspirant pour qu'ils jouent un rôle actif au sein de leurs communautés. Les JOJ en trois mots : concourir, apprendre et partager. Les JOJ associent le sport, la culture et l'éducation.

Outre les compétitions sportives, différentes activités du programme "apprendre et partager" (anciennement connu sous le nom de programme culturel et éducatif – PCE) sont proposées aux athlètes et aux autres participants, aussi bien avant les JOJ que pendant ceux-ci. C'est un aspect clé qui rend les JOJ uniques et les différencie des autres manifestations sportives.

Pour les athlètes et les participants aux JOJ, vivre et partager l'expérience des activités culturelles et éducatives et prendre part aux compétitions sportives sont deux éléments tout aussi importants l'un que l'autre.



#### LE CONTENU

Les activités du programme "apprendre et partager" s'articulent autour de cinq thèmes clés :

- Olympisme;
- développement des compétences;
- bien-être et mode de vie sain;
- responsabilité sociale;
- expression.

Tous les comités d'organisation des Jeux Olympiques de la Jeunesse (COJOJ) travaillent en étroite coopération avec le Comité International Olympique (CIO) pour organiser des activités "apprendre et partager" interactives et novatrices, lesquelles reflètent ces **cinq thèmes** et les traduisent en une expérience passionnante et enrichissante. Les activités "apprendre et partager" couvrent au minimum la période des Jeux. Les athlètes y participent, mais également les jeunes reporters, les jeunes ambassadeurs, les entraîneurs, les jeunes de la région hôte, etc.



Le COJOJ veille à ce que la dimension pédagogique des JOJ ne se limite pas à une série d'activités spécifiques, mais soit bel et bien intégrée dans l'ensemble de l'organisation et appliquée dans tous les aspects de la manifestation (de la restauration à l'utilisation des installations du village olympique de la jeunesse ou encore aux transports jusqu'aux sites).

### **ACTIVITES "APPRENDRE ET PARTAGER" POUR LES ATHLETES**

Le CIO apporte sa contribution à un certain nombre d'activités éducatives clés (programme de suivi de carrière des athlètes, prévention des blessures, éthique dans le sport, abus dans le sport, etc.) dispensées par les différents départements du CIO et les partenaires internationaux. Le COJOJ dispose d'une certaine flexibilité et liberté pour proposer et organiser des activités supplémentaires avec les partenaires locaux, tout en respectant les objectifs et les thèmes susmentionnés.

Voici quelques-unes des activités récurrentes organisées par le CIO (pas nécessairement à chaque édition des JOJ):

- Éthique – Jouer franc jeu
- Médical – Stand "Safe Sport"
- Médical – Prévention des blessures
- Programme de suivi de carrière des athlètes lancé par le CIO
- Solidarité Olympique
- Ton impACT
- YOV POV / atelier de tournage
- Formation médias
- Session du CIO pour les jeunes

Partenaires internationaux du CIO proposant des activités :

- Agence Mondiale Antidopage
- Académie Internationale Olympique
- Centre International pour la Trêve Olympique
- Comité International pour le Fair-Play
- Fédération Internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge
- ONUSIDA
- UNICEF

- PNUE

Activités régulièrement organisées par le COJOJ et ses partenaires :

- session de bienvenue;
- village des cultures du monde;
- atelier de cuisine;
- discussion avec les champions;
- salon des athlètes modèles;
- événements culturels et ateliers;
- exposition sur l'Olympisme;
- visite de la ville.

Le défi des athlètes, un système de motivation, a été mis sur pied pour encourager la participation aux activités du programme "apprendre et partager" et pour mettre en avant l'expérience personnelle de chaque athlète. Les athlètes sont invités à répondre à certaines conditions requises dans chaque domaine. Dès que ces conditions sont remplies, les athlètes peuvent remporter des cadeaux exclusifs. Depuis Innsbruck 2012, le Yogger a été l'outil utilisé pour relever le défi des athlètes.



### **ACTIVITES "APPRENDRE ET PARTAGER" POUR TOUS**

#### **Programme local pour les jeunes**

Le COJOJ entretient de solides relations avec les établissements scolaires et les communautés de jeunes de la ville hôte, et si possible du pays hôte, afin d'élaborer et mettre en œuvre un programme spécifique visant à promouvoir l'Olympisme, le sport et les Jeux Olympiques de la Jeunesse auprès des jeunes de la région et de les associer aux Jeux. Ce



programme comprend une initiative de jumelage avec des écoles des CNO participants afin de créer un village des cultures du monde ou son équivalent pendant les Jeux.

### Initiation aux sports

Le COJOJ organise un programme d'initiation sportive pour les athlètes en lice, les autres jeunes participants, les jeunes de la région et les visiteurs, en collaboration avec les Fédérations Internationales, les fédérations nationales et/ou les clubs locaux. L'objectif est de promouvoir les sports inscrits au programme olympique auprès des jeunes tout en leur offrant l'occasion de découvrir et de pratiquer un sport.

L'initiation sportive est une part importante de l'héritage du COJOJ, de la ville et du CNO hôtes.

### Célébrations dans la ville hôte

Les célébrations dans la ville hôte peuvent être des activités culturelles ou éducatives organisées dans le cadre du programme "apprendre et partager", éventuellement des retransmissions d'événements/contenus des JOJ sur un écran vidéo, des présentations de sponsors, des concerts, des initiations sportives et/ou la présence d'athlètes. Ces activités s'inscrivent dans le droit fil de la stratégie d'engagement.

## ACTIVITÉS "APPRENDRE ET PARTAGER" POUR LES ENTRAÎNEURS

Le COJOJ est encouragé à mettre sur pied un programme éducatif pour les entraîneurs des athlètes de toutes les délégations de CNO. L'objectif d'un tel programme est de donner l'occasion aux entraîneurs de s'engager, d'interagir et de partager leur philosophie en matière d'entraînement ainsi que leurs expériences en termes de gestion d'athlètes.

## PROGRAMMES DU CIO

Le CIO a mis sur pied un ensemble de programmes afin de dynamiser l'expérience de tous les jeunes participants **avant, pendant et**

**après les JOJ.** Ces programmes sont les suivants :

- les **jeunes ambassadeurs** sont des jeunes motivés âgés de 18 à 25 ans avec un goût prononcé pour le sport. Ils sont nommés par leur Comité National Olympique (CNO) et apportent leur contribution pendant toute la durée des Jeux au sein de la délégation du CNO. Ils participent ainsi à la diffusion de l'esprit des JOJ en incitant les athlètes à prendre part aux activités du programme "apprendre et partager".
- les **athlètes modèles** sont encore en activité ou ont récemment pris leur retraite. Ils sont nommés par leur Fédération Internationale et assistent aux Jeux pour une durée minimum de cinq jours. Ils partagent leur expérience ainsi que des conseils avec les jeunes athlètes dans le cadre du programme "apprendre et partager". Leur Fédération Internationale fait aussi appel à eux pour des activités telles que des initiations sportives pendant les Jeux.
- les **jeunes reporters** sont des jeunes journalistes en herbe âgés de 18 à 24 ans qui suivent un programme de formation en journalisme sportif pendant les Jeux. Ils sont nommés par leur CNO respectif et travaillent avec des formateurs professionnels et des journalistes tout au long des JOJ. Le programme est spécialisé dans la photographie, l'écriture, les médias sociaux et la diffusion. Les 15 meilleurs journalistes du programme des jeunes reporters des JOJ d'été sont également invités à assister à l'édition suivante des JOJ d'hiver afin de mettre en pratique les enseignements tirés ainsi que leur expérience.



- les **ambassadeurs des JOJ** sont des athlètes d'élite de renommée internationale choisis pour faire connaître les JOJ au niveau mondial et pour leur capacité à séduire un jeune public. À travers leur engagement dans des campagnes promotionnelles en prélude aux Jeux, ils encouragent les jeunes du monde entier à pratiquer un sport. Ils sont invités à assister aux Jeux.

### **FACTEURS CLES DES EDITIONS PRECEDENTES SINGAPOUR 2010**

Avec ses 56 partenaires, le comité d'organisation des Jeux Olympiques de la Jeunesse à Singapour a élaboré et proposé bon nombre de programmes pour les jeunes participants.

Les jeunes de la région ont également pu participer à plusieurs activités et se mobiliser en faveur des JOJ.

- Festivals "Create Action Now! (CAN!)" – 204 initiatives et 143 000 jeunes concernés
- Subvention pour le programme S2010 jeunes artisans du changement
- Programme culturel et éducatif au centre de international de conférences, \*scape Youth Park
- Programme d'initiation sportive organisé dans les écoles, sur les sites de célébration en ville et sur les différents sites sportifs (apprendre à jouer, apprendre à concourir,

défi sportif pour les enfants et exposition itinérante)

Des ressources et des supports ont été mis à la disposition des écoles afin d'encourager leurs élèves à en apprendre davantage sur le programme culturel et éducatif et les JOJ. En tout, 500 000 élèves de 369 écoles ont été associés aux initiatives suivantes :

- programme éducatif olympique;
- programme de jumelage scolaire Friends@YOG (251 écoles locales associées à des écoles à l'étranger);
- village des cultures du monde;
- Singapore 2010 Friendship Fabric;
- art pour un athlète (47 écoles);
- visites scolaires au village olympique de la jeunesse pendant les Jeux (5 400 élèves).

Les athlètes en ont appris davantage sur les cinq thèmes d'une manière participative, amusante et fédératrice, intégrée dans la compétition sportive.

- Sept formats : activités de découverte, discussion avec les champions, village des cultures du monde, projets communautaires, arts et culture, journée d'exploration et île de l'aventure;
- Plus de 50 activités.

Pour votre information, veuillez lire le rapport officiel des Jeux Olympiques de la Jeunesse de Singapour 2010 :

[http://www.olympic.org/Documents/YOG/2010/Singapore\\_2010-Official\\_Report.pdf](http://www.olympic.org/Documents/YOG/2010/Singapore_2010-Official_Report.pdf) (en anglais)

et l'étude d'impact :

[http://www.olympic.org/Documents/YOG/2010/Singapore\\_2010-Games\\_Impact\\_Study.pdf](http://www.olympic.org/Documents/YOG/2010/Singapore_2010-Games_Impact_Study.pdf) (en anglais)

### **INNSBRUCK 2012**

Le programme culturel et éducatif a été une composante essentielle des premiers Jeux Olympiques de la Jeunesse d'hiver. Pleinement intégré dans le programme des compétitions pour laisser des legs durables et susciter l'enthousiasme des jeunes pour le sport, il a été



mis sur pied dans l'esprit olympique et les valeurs olympiques que sont l'excellence, l'amitié et le respect.



Les jeunes de la région ont aussi participé à diverses activités :

- Le défi sportif dans les écoles a encouragé les jeunes de la région à bouger, à en apprendre davantage sur les sports d'hiver aux JOJ et à concourir (3 000 concurrents de 85 écoles de la région).
- World Mile – 50 classes autrichiennes et environ 20 classes internationales ont été associées au projet de jumelage scolaire World Mile.
- Danse des JOJ – pendant plus d'un an, 70 jeunes danseurs motivés se sont entraînés une fois par mois pour leur grande performance à la cérémonie d'ouverture et lors de différents événements.
- Le festival musical présenté par Samsung a fait bouger la place des médailles au cœur d'Innsbruck. Près de 3 000 personnes se sont réunies chaque soir pendant les Jeux pour voir les artistes occuper la scène.
- Visites scolaires dans le cadre du programme culturel et éducatif au village olympique de la jeunesse pendant les Jeux (2 002 étudiants).

Outre les compétitions sportives, le programme culturel et éducatif a été une occasion unique pour les athlètes d'apprendre ensemble, de

partager leurs expériences et de célébrer l'esprit et les valeurs de l'Olympisme.

- Six formats : Media Lab, World Mile, projet artistique, projet de compétences, festival des jeunes et projet de durabilité olympique pour les jeunes;
- Un total de 27 activités.

Le dispositif et la plateforme Yogger ont été lancés lors de l'édition d'Innsbruck 2012. Ils ont permis aux athlètes d'échanger leurs coordonnées et de télécharger des informations liées aux activités.

Pour de plus amples renseignements, veuillez lire le rapport officiel sur les Jeux Olympiques de la Jeunesse d'Innsbruck 2012 :

[http://www.olympic.org/Documents/YOG/2012/Innsbruck\\_2012-Official\\_Report.pdf](http://www.olympic.org/Documents/YOG/2012/Innsbruck_2012-Official_Report.pdf)

## **NANJING 2014**

La vision du programme culturel et éducatif de Nanjing 2014 consistait à saluer les jeunes, à plaider en faveur d'un développement équilibré entre l'éducation et le sport, et à sensibiliser à l'esprit olympique et aux valeurs olympiques que sont l'excellence, l'amitié et le respect.



Diverses initiatives ont été lancées en parallèle aux JOJ pour mobiliser les jeunes de la région :

- programme de jumelage écoles-CNO (106 écoles de Nanjing);
- programme "Sports in the Sunshine" sur les campus;



- appels pour de brefs films, des images, des affiches et de la musique sur le thème des JOJ;
- festivals culturels (annuels) des Jeux Olympiques de la Jeunesse de Nanjing 2014, concours et expositions organisés sur le thème des JOJ;
- YOG Steps, une série d'activités de célébration pour fêter les différents comptes à rebours et dévoiler quelques-uns des aspects importants des JOJ;
- un site de célébration en ville comprenant des initiations sportives, des performances culturelles, des diffusions de sport et un magasin vendant des produits sous licence;
- un programme d'initiations sportives couvrant tous les sports olympiques d'été a été organisé dans les écoles, sur le site de célébration en ville et différents sites sportifs;
- le sports lab de Nanjing 2014 a été l'occasion de découvrir et d'essayer le wushu, le roller, le skateboard et l'escalade sportive avec des athlètes aguerris dans un cadre agréable.



Les athlètes ont par ailleurs eu la possibilité d'en apprendre davantage sur les cinq thèmes d'une manière participative, amusante et fédératrice, intégrée dans les compétitions sportives.

- Cinq formats : festival de la jeunesse, booste tes compétences, village des cultures du monde, découvrir Nanjing, et médias sociaux et numériques;
- Plus de 50 activités.

Pour plus d'informations, veuillez lire le rapport officiel sur les Jeux Olympiques de la Jeunesse de Nanjing 2014 :

[http://www.olympic.org/Documents/YOG/2014/Nanjing\\_2014-Official\\_Report.pdf](http://www.olympic.org/Documents/YOG/2014/Nanjing_2014-Official_Report.pdf) (en anglais)

et le rapport sur l'héritage :

[http://www.olympic.org/Documents/YOG/2014/Nanjing\\_2014\\_Legacy\\_Report.pdf](http://www.olympic.org/Documents/YOG/2014/Nanjing_2014_Legacy_Report.pdf) (en anglais)

### **LILLEHAMMER 2016**

Les activités du programme "apprendre et partager" ont été une composante essentielle des JOJ. Elles ont offert aux jeunes de la région, aux athlètes et aux autres participants une occasion unique de partager leurs expériences en leur donnant des compétences clés pour devenir des champions sportifs sur l'aire de compétition, mais aussi des champions de la vie en dehors de l'aire de compétition.

Des activités éducatives et des programmes ont été mis sur pied afin de mobiliser le plus grand nombre de jeunes, y compris les jeunes de la région.

- Hello World ! – programme de jumelage scolaire
- Sjogfest, le festival culturel de Lillehammer 2016 présentant de jeunes talents en musique, arts, discussions, films et sports
- Essayer de nouveaux sports, le programme d'initiation sportive sur tous les sites de compétition
- Journée de rêve, une expérience aux JOJ pendant un jour pour 20 000 enfants des écoles de la région.

Pendant les Jeux, ce sont plus de 25 activités "apprendre et partager" qui ont été organisées autour des cinq thèmes principaux.

- Cinq formats : ton action, ta carrière, ton esprit et ton corps, tes histoires et ta découverte;
- Plus de 25 activités.

Pour la première fois, un stand spécifique a été installé au milieu de la zone "apprendre et



partager" et une série d'activités a été organisée pour les entraîneurs en partenariat avec Olympiatoppen et l'Université norvégienne des sciences et de la technologie. Ce stand a proposé un certain nombre de séminaires (sur l'entraînement, le développement de compétences clés et la préparation mentale), des stages de performance, des ateliers (double carrière, technique, force et formation et rencontre avec les chercheurs) et des activités organisées en situation utilisant des outils de réalité virtuelle novateurs.

*Crédits des images :*

© 2010 / Comité International Olympique (CIO)/KASAPOGLU, Mine  
© 2014 / Comité International Olympique / XI, Yang  
© 2010 / Kishimoto / CIO / NAGAYA, Yo  
© 2012 / Comité International Olympique (CIO)/KASAPOGLU, Mine  
© 2014 / Comité International Olympique (CIO)/KASAPOGLU, Mine  
© 2014 / Comité International Olympique (CIO) / RUTAR, Ubald

---

## IMPRESSUM

JOJ – PROGRAMME "APPRENDRE & PARTAGER" – AU-DELÀ DE L'AIRES DE COMPETITION

Février 2016

---

Une publication du



COMITÉ  
INTERNATIONAL  
OLYMPIQUE

Pour plus d'informations, contactez :

Château de Vidy,  
1007 Lausanne,  
Suisse

Centre d'Études  
Olympiques  
Tél. +41 21 621 63 18  
Fax +41 21 621 67 18  
[studies.centre@olympic.org](mailto:studies.centre@olympic.org)